



Partafelagið SJÓVINNUBANKIN

TÓRSHAVN

Mánaðarjavni

pr. ultimo juni 1968

	DEBIT	kr. oyr.	kr. oyr.
Kassapeningur			2.535.115,84
Bankar og sparikassar innanlanda:			
Innskot		428.542,61	
Útlendiskir bankar		542.898,72*	
Útlendiskur peningur		92.350,99*	
Virðisprógv innanlanda		20.181.912,57	
Egin partabrov (nom. kr. 675,00)		675,—	
Veðskuldabrov		75.788,—	
Vekslar innanlanda		4.783.603,55	
Útlán		32.445.088,49	
Kassa-kreditur		21.434.450,15	
Konto-kurant-konto:			
Innanlanda rokning	14.179.530,19		
Uttanlanda rokning	0,—	14.179.530,19	
Ymiskir skuldarar		876.368,27	
(Egin partabrov millum trygdir undir teim 5 seinastu tölum eru nom. kr. 25.000,00)			
Ábyrgdir		766.355,54	
Fastar ognir		991.177,12	
Búnyttur og boksrum		201.504,83	
Kostnaður		820.159,30	
			100.355.521,17

	KREDIT	kr. oyr.	kr. oyr.
Partapeningur		3.413.000,—	
Lógasettur tiltaksgrunnur		2.100.000,—	
Ábyrgdarpeningur		2.500.000,—	
Annar tiltakspeningur:			
Grunnur til uppskriving			
av partabrovum	400.000,—		
Flutt frá árinum fyri	119.104,53	519.104,53	
Folio-konto		12.955.110,79	
Konto-kurant-konto:			
Innanlanda rokning	2.494.096,51		
Uttanlanda rokning	27.807,11	2.521.903,62*	
Innskot á bankabók við styttri uppsøgn enn 1 mánað		22.551.274,23	
Innskot við uppsøgn 1 mánað ella meir		34.126.641,71	
Bankar og sparikassar innanlanda:			
Innskot	5.787.204,64		
Kreditur og lán	5.041.593,71	10.828.798,35	
Útlendiskir bankar		1.156.213,65*	
Rediskonteraðir vekslar:			
Innanlanda	2.162.562,87		
Uttanlanda	0,—	2.162.562,87	
Ábyrgdir		766.355,54	
Ymiskir ognarar		1.719.593,92	
Rentur og provisjón v.m.		2.956.125,96	
Vinningsbýti		61.421,—	
Áðrar inntøkur		17.415,—	
			100.355.521,17

* Herav ogn uttanlands: kr. 634.000,—
Herav skuld uttanlands: kr. 1.184.000,—

LESID SOSIALIN

Skála skipasmiðja & handilsvirki

SKÁLA

Telefon Runavík 7260

Stálskipasmíð

Sleipistøð

Skipasmiðja

Mekaniskur verkstaður

Elektriskar installatióinir

Skipstúgerð

Fiskaútflutningur

Sildaútflutningur

Frystivirki

Matvorbúð

Klædnabúð

Kol

Nýmótans fiskavirki við kuldagoymslum

Føroya Fólkaháskúli

Vetrarskeið fyri dreingir byrjar á háskúlanum hós-
dagin 3. októbur. Teir, sum ætla sær at koma á
skeiðið, mugu siga frá áðrenn 1. september.

Allar nærrí frágreiðingar fáast við at venda sær til
undirritaða. Komið bert fjølmentir, góður studningur
verður latin frá landsstýrinum.

Sk. v.

Marius Johannesen

FÆRØSK MARGARINE

Vita No 1

VITAMINISERET

FÆRØSKT PRODUKT

FINT PRODUKT

Bekendtgørelse

På finansloven for finansåret 1968/69 er bevilget et
beløb på 1.700 kr. til understøttelse af færingar til
uddannelse på et seminarium i det øvrige kongerige.
De, der ønsker at komme i betragtning ved bevilling-
ens fordeling, må inden den 1. september 1968 ind-
sende ansøgning til skoledirektionen indeholdende op-
lysning om, hvilket seminarium andrageren agter at
besøge, andragerens tidligere uddannelse m.m. samt
bilagt anbefalinger, attest fra forstanderskabet om, at
andrageren må anses for ubemidlet, og en erklæring
om, at andrageren efter endt seminarieuddannelse ag-
ter at søge ansættelse som lærer på Færøerne.
Er andrageren allerede optaget på et seminarium,
skal der vedlægges attest fra detes rektor.
Det bemærkes, at der ikke anvendes særlige ansø-
gningsblanketter.

FÆRØERNES SKOLEDIREKTION, Tórshavn den
8. juli 1968.

P. d. v.

A. J. Arnskov

Leyst starv

Sóknast verður eftir skrivara í Føroya Reiðarafelag
og Føroya Arbeidsgevarafelag.
Løn eftir kvalifikatiónum.

Tórshavn, 9. juli 1968.

Føroya Reiðarafelag.



Leygardagin 13. juli
18.30 Veðurtíðindi og tíðindi.
18.42 Lætt —
19.00 Leyst og fast úr viði verð.
19.20 Vit fara uppá gól.
20.00 Jørðina runt í 80 dagar.
5. partur av útvarpsleiki eft-
ir skaldsögu Jules Vernes.

Sunnudagin 14. juli
14.00 Kvøðuljómar.
15.00 Landsdystur. Orkneyar—Før-
oyar.
16.50 Veðurtíðindi og tíðindi.
17.00 Gudstænasta.
18.00 Kvøðuljómar (framhald).
Mánadagin 15. juli
18.30 Veðurtíðindi og tíðindi.
18.42 Úr ymsum heraðshornum.
19.00 Løtt lög.
19.30 Grammofonkonsert.

Týsdagin 16. juli
18.30 Veðurtíðindi og tíðindi.
18.42 Barnaútlav.
19.10 Tónleikur.

Mikudagin 17. juli
18.30 Veðurtíðindi og tíðindi.
18.42 Samroða.
19.10 Tónleikur.

Hósdagin 18. juli
18.30 Veðurtíðindi og tíðindi
18.42 Fólki- og andlegt.
Einar Joensen lesur úr fram-
haldsögu eftir Johan Bojer.
Hans Thomsen umsetir.
19.10 Tónleikur fyri hálvvakn.

Fríggjadagin 19. juli
18.30 Veðurtíðindi og tíðindi.
18.42 Fyrireitur.
19.10 Kamarmusikkur.

ARBIDSTØL
BESTAÐ
STOYFICGDS
TIMBUR
BYGGITILFAR

Telefon: 5140-5255
Telgr.: Kjelbro, Klakksvik
Telex 20

KLAKKSVÍKAR
TIMBURHANDIL

PR. J. F. KJØLBRO

SVARTIPER
FRANTS RESTORFF

NEGARA
KYSS

Cowboy-buksur

Lee®

eisini skrubbaðar